

No. 37.—Petition of TE KOROWHITI TUATAKA (Mrs. DOUGLAS) (No. 1).

PETITIONER urges her claims in the Okauia Block, and prays for inquiry and relief.

I have the honour to report that the Committee recommends that this petition should be referred to the Government, for the purpose of having the matter further inquired into.

30th July, 1895.

[TRANSLATION.]

No. 37.—Pitihana a TE KOROWHITI TUATAKA (Mrs. DOUGLAS) (No. 1).

E TONO ana te kai-pitihana i ana kereeme ki Okauia Poraka, a e inoi ana kia uiuia a kia whakaorangia tona mate.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga, kia uiuia ai ano tenei mea.

30 o Hurae, 1895.

No. 366, 1894.—Petition of HOTERENE KAWITI and 32 Others.

PETITIONERS pray that they may still be allowed to use a certain road to the Kawakawa Estuary which was closed when the railway-station was removed.

I have the honour to report that, as the road referred to has been used for years both by Natives and Europeans, and, as the Natives received a distinct promise that the road should remain open, the Committee recommends that the Government should grant the prayer of the petition.

30th July, 1895.

[TRANSLATION.]

No. 366, 1894.—Pitihana a HOTERENE KAWITI me etahi atu e toru tekau ma rua.

E INOI ana nga kai-pitihana kia waiho tonu ratou kia haere ana ma tetahi rori e ahu atu ana ki te puao o Te Kawakawa, i katia nei i te wa i nukuhia ai te Teihana o te Reriwe.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea kua maha nga tau e haerea ana taua rori e nga Maori me nga Pakeha, a i te mea hoki i tino tuturu te kupu ki nga Maori ka waiho tonu taua rori kia tuwhera, na reira ki te whakaaro a te Komiti me whakaae e te Kawanatanga te inoi a tenei pitihana.

30 o Hurae, 1895.

No. 4.—Petition of H. T. MAHUPUKU.

PETITIONER states that he is the owner of land valued at about £18,000, and has other rights in land worth some thousands more. He wishes for authority to borrow on the security of his land to pay his debts. Under the Act of last session, and by the policy of the Government indorsed by the House, he can neither sell his land nor borrow. If he were allowed to borrow or sell he would have enough left, he says, to maintain himself and his family. He is threatened with bankruptcy if he can get no relief by some alteration of the law.

The Committee recommend the petition to the careful and serious consideration of the Government, believing that cases of this kind should be dealt with in the amending Bill about to be brought before Parliament.

31st July, 1895.

[TRANSLATION.]

No. 4.—Pitihana a H. T. MAHUPUKU.

E ki ana te kai-pitihana he tangata whai whenua ia, a e tata ana ki te £18,000 te utu o ana whenua, a tera ano etahi atu paanga ona ki etahi atu whenua e eke ana nga utu ki etahi atu mano pauna. E tono ana ia kia hoatu he mana ki a ia e ahei ai ia ki te nama moni i runga i ona whenua hei whakaae i ana nama. I runga i te Ture i mahia i tera huihuinga o te Paremete, a i runga i nga tikanga whakahaere a te Kawanatanga i whakamana e te Whare, kua kore ia e whai mana ki te hoko ki te mokete ranei i ona whenua. E ki ana ia mehemea e whai mana ana ia ki te mokete ki te hoko ranei i ona whenua ka whiwhi noatu ia i te moni hei oranga mo ratou ko tona whanau. Ki te kore te Ture e whakatikatikaina tera ia e pekeraputia.

E whai kupu ana te Komiti kia tino ata whiriwhiria e te Kawanatanga tenei pitihana, no te mea ki ta ratou whakaaro me whakauru he tikanga mo nga take penei te ahua ki roto ki te Pire whakatikatika meake nei ka whakatakotoria ki te aroaro o te Paremete.

31 o Hurae, 1895.

No. 399, 1894.—Petition of IRIMINA TATUA HAPUKU and 9 Others.

PETITIONERS pray that the Whatuma Lake, near Waipukurau, may be returned to them.

I have the honour to report that, as the Committee find no mention in the deed of cession of the Hapuku Block that the lake in question was to be reserved, they have no recommendation to make.

7th August, 1895.

[TRANSLATION.]

No. 399, 1894.—Pitihana a IRIMANA TATUA HAPUKU me etahi atu toko iwa.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakahokia atu kia ratou a Whatuma, he roto e tata ana ki Wai-pukurau.